

# Inhalt

Vorwort .....	VII
Tabula gratulatoria .....	IX
Schriftenverzeichnis von Gert Henrici .....	XIII

## **Teil I: Deutsch als Fremdsprache – Fremdsprachendidaktik: Dimensionen akademischer Fächer**

SCHMIDT, REINER

Prolegomena zu einer historischen Vernetzung von Fremdsprachendidaktik und Fremdsprachenlehr- und -lernforschung .....	1
---	---

KÖNIGS, FRANK G.

Zwischen Globalisierung und Individualität. Überlegungen zum Fach Deutsch als Fremdsprache im Kontext zweier Schlagwörter .....	25
--	----

KOREIK, UWE

Große Töne, wenig Musik. Zur Rolle der Landeskunde im Fach Deutsch als Fremdsprache .....	39
--	----

BAUR, RUPPRECHT S.

Deutsch als Zweitsprache als Aufgabe der Schule .....	51
---	----

PFEIFFER, WALDEMAR

Glottodidaktik als Wissenschaft .....	63
---------------------------------------	----

VOLLMER, HELMUT J.

Zum Aufbau kritischer Diskurskompetenz bei zukünftigen Fremdsprachenlehrern .....	77
--	----

KRAMER, JÜRGEN

Viele fremde Sprachen lehren und lernen, kompetente Fremdsprachen- lehrerInnen ausbilden, unser Bildungssystem reformieren. Fünf Anregungen zum Umdenken .....	97
--	----

BLEX, KLAUS & SCHLAK, TORSTEN

Fremdsprachenerwerbsforschung im Hochschulfach Deutsch als Fremdsprache: Bestandsaufnahme und Perspektiven .....	103
---	-----

## **Teil II: Kognition – Interaktion: Dimensionen des Fremdsprachenerwerbs**

DAUSENDSCHÖN-GAY, ULRICH Perspektiven der Erforschung von Fremdsprachenkommunikation .....	117
EDMONDSON, WILLIS J. Transfer beim Erlernen einer weiteren Fremdsprache: die L1-Transfer-Vermeidungsstrategie .....	137
MEERHOLZ-HÄRLE, BIRGIT & TSCHIRNER, ERWIN Processability Theory: eine empirische Untersuchung .....	155
SZCZODROWSKI, MARIAN Zur Aneignung des Deutschen als Fremdsprache aus kodematischer Sicht .....	177
HOUSE, JULIANE Zur Rolle expliziten Sprachwissens beim Lehren und Lernen des Englischen: eine Pilotstudie .....	189
ROHMANN, HEIKE Selbstorganisation und Fremdsprachenerwerb .....	201
LINDEMANN, BEATE Verstehen wollen und können. Zur Rezeption deutschsprachiger Texte bei norwegischen Deutschlernanfängern .....	213
DEMME, SILKE ..... über Fehler beim Fremdsprachenlernen sollten wir noch viel mehr erfahren.“ Wie DaF-Studierende ihre Erfahrungen im Umgang mit Fehlern beim Fremdsprachenlernen reflektieren .....	227
AGUADO, KARIN & RIEMER, CLAUDIA Triangulation: Chancen und Grenzen mehrmethodischer empirischer Forschung .....	245

## **Teil III: Sprache – Kultur – Fremdsprachliche Kompetenzen: Dimensionen für den Fremdsprachenunterricht**

HELBIG, GERHARD Möglichkeiten und Grenzen von „Textgrammatik“ .....	259
--	-----

ZÖFGEN, EKKEHARD Lexikalische Zweierverbindungen: ‚Vertraute Unbekannte‘ im mentallexikon germanophoner Französischlerner .....	267
GÖTZE, LUTZ Kronos und Kairós. Zeitsinn, Zeitbegriff und Tempussysteme .....	287
BARKOWSKI, HANS Esskultur, Subkultur, Kulturbeutel ... Annäherungen an einen Kulturbegriff im Kontext des fremdsprachendidaktischen Paradigmas Interkulturelles Lernen und Lehren .....	297
KRUMM, HANS-JÜRGEN Hat Literatur einen Platz in der gegenwärtigen Diskussion über das Lehren und Lernen von Fremdsprachen? .....	313
WAZEL, GERHARD Interkulturelles Fremdsprachenlernen mit interaktiven Medien .....	325
MUNSBERG, KLAUS-SIMON Bedeutung und Formen von Ausspracheschulung .....	341
EHNERT, ROLF Skizze einer „didaktischen“ italienisch-deutschen Aussprachelehre .....	355
KÖSTER, LUTZ Wirkung lexikalischer Gesten bei der Semantisierung .....	365
NEUBAUER, FRITZ Auswirkungen von Schrift- und Orthographieführung auf die Vermittlung der deutschen Orthographie .....	381
CHEON-KOSTRZEWA, BOK JA & KOSTRZEWA, FRANK Die Probleme des universitären Fachfremdsprachenunterrichts .....	393
REUTER, BRIGITTE & REUTER, EWALD Auswerten berufssprachlicher Interaktionskompetenz. Dargestellt am Beispiel des berufsvorbereitenden Wirtschaftsdeutschunterrichts .....	403
GROTJAHN, RÜDIGER & KLEPPIN, KARIN TestDaF: Stand der Entwicklung und einige Perspektiven für Forschung und Praxis .....	419
Sachregister .....	435